

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 3052/95/EY,

tehty 13 päivänä joulukuuta 1995,

tavaroiden vapaan liikkuvuuden periaatteesta yhteisössä poikkeavia kansallisia toimenpiteitä koskevan tietojenvaihtomenettelyn luomisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 100 a artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽²⁾,

noudattavat perustamissopimuksen 189 b artiklassa määrättyä menettelyä⁽³⁾,

sekä katsovat, että

komissio on laatinut perustamissopimuksen 100 b artiklassa määrätyn katsauksen niistä perustamissopimuksen 100 a artiklan soveltamisalaan kuuluvista laeista, asetuksista ja hallinnollisista määräyksistä, joita ei ole yhdenmukaistettu viimeksi mainitun artiklan mukaisesti,

tästä katsauksesta käy ilmi, että pääosa jäsenvaltioiden mainitsemista tuotteiden kaupan esteistä kuuluu joko 100 a artiklassa määrättyjen toimenpiteiden tai perustamissopimuksen 169 artiklan perusteella määrättyjen, 30 artiklasta johtuvien velvollisuuksien täyttämättä jättämistä koskevien menettelyjen piiriin,

tuotteiden kieltoa koskevien kansallisten toimenpiteiden avoimuus voi helpottaa sellaisten kysymysten nopeaa ja asianmukaisella tasolla tapahtuvaa käsittelyä, jotka saattavat haitata tavaroiden vapaata liikkuvuutta, erityisesti lähentämällä näitä toimenpiteitä riittävän nopeasti tai mukauttamalla ne perustamissopimuksen 30 artiklan mukaisiksi,

tällaisen avoimuuden edistämiseksi on tärkeää luoda jäsenvaltioiden kesken ja komission kanssa tietojenvaihtomenettely, joka on yksinkertainen ja käytännöllinen, jotta voidaan varmistaa edellytykset sisämarkkinoiden toimintaan liittyvien kysymysten ratkaisemiselle tavalla, joka on taloudellisten toimijoiden ja kuluttajien kannalta tyydyttävä,

tämän menettelyn tarkoituksena on ensisijaisesti perehtyä tarkemmin tavaroiden vapaan liikkuvuuden toteuttamiseen aloilla, joita ei ole yhdenmukaistettu, sekä yksilöidä esiin tulleet kysymykset, jotta voidaan löytää niihin mukautetut ratkaisut,

tähän menettelyyn pitää sisällyttää vain ne tapaukset, joissa jäsenvaltio estää omaan kansalliseen lainsäädäntönsä vedoten toisessa jäsenvaltiossa laillisesti valmistettujen tai kaupan pidettyjen tavaroiden vapaan liikkuvuuden ja/tai markkinoille saattamisen,

tämän päätöksen soveltamisalaan on aiheellista sisällyttää ainoastaan toimenpiteet, jotka muodostavat esteen tietyille tavaramallille tai -tyypille, eikä lukea mukaan toimenpiteitä, jotka koskevat käytettyjä tavaroita, jotka ikänsä tai käytön vuoksi ovat sopimattomia markkinoille saatettaviksi tai siellä säilytettäväiksi,

ei ole myöskään aiheellista sisällyttää tämän päätöksen soveltamisalaan toimenpiteitä, jotka liittyvät yksinomaan julkisen moraalien suojeluun tai yleisen järjestyksen turvaamiseen,

muilla jäsenvaltioilla ja komissiolla on oltava mahdollisuus vastata tämän päätöksen yhteydessä ilmoitettuihin toimenpiteisiin,

lisäksi mainittu menettely ei saa aiheuttaa päällekkäistä toimintaa muissa yhteisön säännöksissä tarkoitettujen ilmoitus- ja tiedotusmenettelyjen kanssa, ja nämä eri menettelyt on asianmukaisesti yhteensovitettava,

yrittysten, kuluttajien ja muiden asianosaisten on tiedettävä, keneen ottaa yhteyttä komissiossa ja kunkin jäsen-

⁽¹⁾ EYVL N:o C 18, 21.1.1994, s. 13 ja EYVL N:o C 200, 22.7.1994, s. 19

⁽²⁾ EYVL N:o C 195, 18.7.1994, s. 6

⁽³⁾ Euroopan parlamentin lausunto annettu 20 päivänä huhtikuuta 1994 (EYVL N:o C 128, 9.5.1994, s. 142), neuvoston yhteinen kanta vahvistettu 29 päivänä kesäkuuta 1995 (EYVL N:o C 216, 21.8.1995, s. 41), Euroopan parlamentin päätös tehty 26 päivänä lokakuuta 1995 (EYVL N:o C 308, 20.11.1995) ja neuvoston päätös tehty 23 päivänä marraskuuta 1995.

valtion hallinnossa, kun tavaroiden vapaaseen liikkuvuuteen liittyviä ongelmia ilmenee,

tämän päätöksen soveltamiseksi luodut menettelyt eivät saa aiheuttaa uusien tarpeettomien byrokraattisten rakenteiden luomista, mutta niiden avulla on kuitenkin voitava saavuttaa todellinen tasapaino jäsenvaltioiden laillisten etujen turvaamisen ja yhteisön sisällä tapahtuvan tavaroiden vapaan liikkuvuuden takaamisen välillä,

avoimuuden vuoksi kaikilla asianosaisilla on oltava käytettävissään täydelliset ja ajan tasalla olevat tiedot tämän päätöksen soveltamisesta, ja

tavaroiden vapaan liikkuvuuden esteiden poistaminen on yhteisölle olennaisen tärkeää, ja tämän tavoitteen saavuttamiseksi on välttämätöntä toteuttaa toimenpiteitä tällä alalla; tässä toiminnassa noudatetaan toissijaisuusperiaatetta täydentävää suhteellisuusperiaatetta, sillä siinä rajoitetaan varmistamaan, että tiedossa ovat ne tapaukset, joissa yhdenmukaistamattomien kansallisten säännösten soveltaminen saattaa haitata sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa,

OVAT TEHNEET SEURAAVAN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jos jäsenvaltio estää jonkin tietyn toisessa jäsenvaltiossa laillisesti valmistetun kaupan pidetyn tai vapaassa vaihdannassa olevan tuotemallin tai -tyypin vapaan liikkuvuuden tai markkinoille saattamisen, sen on ilmoitettava tästä toimenpiteestä viipymättä komissiolle, jos sen välittömänä tai välillisenä seurauksena on

- yleinen kielto,
- markkinoille saattamista koskevan luvan epääminen,
- kyseisen tuotemallin tai -tyypin muuttaminen sen markkinoille saattamiseksi tai markkinoilla pysyttämiseksi tai
- markkinoilta poistaminen.

2 artikla

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

- ”tuotemallin tai tuotetyypin muuttamisella” kaikkia tuotteen yhden tai useiden ominaisuuksien muutoksia, sellaisina kuin ne on lueteltu direktiivin 83/189/

ETY⁽¹⁾ 1 artiklassa esitetystä ”teknisen eritelmän” määritelmässä,

- ”tuomioistuimen päätöksellä” kaikkia sellaisen tuomiovaltaa käyttävän toimielimen tekemiä päätöksiä, jonka tehtävänä on ratkaista oikeudellisia kysymyksiä,
- ”toimenpiteellä” kaikkia muita kuin tuomioistuimen päätöksiä.

3 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettua ilmoitusvelvollisuutta sovelletaan jäsenvaltioiden sellaisten toimivaltaisten viranomaisten toteuttamiin toimenpiteisiin, joilla on valtuudet toteuttaa tällaisia toimenpiteitä, tuomioistuimen päätöksiä lukuun ottamatta.

Jos johonkin tuotemalliin tai -tyyppiin kohdistuu useita toimenpiteitä, jotka on toteutettu samanlaisin perusteluin ja menettelyin, vain ensimmäinen näistä toimenpiteistä on ilmoitusvelvollisuuden alainen.

2. Mitä 1 artiklassa säädetään, ei sovelleta

- toimenpiteisiin, jotka on toteutettu yksinomaan yhteisön yhdenmukaistamissäännöksiä sovellettaessa,
- toimenpiteisiin, joista ilmoitetaan komissiolle erityisten säännösten nojalla,
- toimenpiteisiin, joista on ilmoitettu komissiolle suunnitteluvaiheessa yhteisön erityisten säännösten nojalla,
- toimenpiteisiin, joiden tarkoituksena on ennalta ehkäisevien toimenpiteiden ja tutkintatoimenpiteiden tavoin ainoastaan mahdollistaa 1 artiklassa tarkoitettujen pääasiallisen toimenpiteen vahvistaminen,
- toimenpiteisiin, jotka aiheutuvat yksinomaan julkisen moraalin suojelemisesta tai yleisen järjestyksen turvaamisesta,
- toimenpiteisiin, jotka koskevat käytettyjä tavaroita, jotka ikänsä tai käytön vuoksi ovat sopimattomia markkinoille saatettaviksi tai siellä pysytettäviksi.

3. Edellä 1 artiklassa tarkoitettua pääasiallista toimenpidettä koskevan muutoksenhaun vireillepano ei aiheuta missään tapauksessa 1 artiklan soveltamisen keskeyttämistä.

⁽¹⁾ Teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimitamisessa noudatettavasta menettelystä 28 päivänä maaliskuuta 1983 annettu neuvoston direktiivi 83/189/ETY (EYVL N:o L 109, 26.4.1983, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 94/10/EY (EYVL N:o L 100, 19.4.1994, s. 30).

4 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettu ilmoitus on tehtävä riittävän yksityiskohtaisella tavalla sekä selkeässä ja ymmärrettävässä muodossa. Ilmoitus on lähetyksessä, jossa on

- lomake, josta ilmenevät liitteessä luetellut tiedot, ja
- jäljennös 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen viranomaisten toteuttamasta toimenpiteestä, sellaisena kuin se on tapauksen mukaan julkaistu tai annettu tiedoksi asianomaiselle henkilölle.

Jäljennöksestä voidaan poistaa sellaiset tiedot, jotka eivät kuulu lomakkeen kohtiin.

2. Edellä 1 kohdassa määrätyt tiedot on toimitettava 45 päivän kuluessa päivästä, jolloin 1 artiklassa tarkoitettu toimenpide on toteutettu.

3. Komissio lähettää 1 artiklassa määrätyistä tiedoista jäljennöksen muille jäsenvaltioille.

5 artikla

1. Jos toimenpiteessä, joka on ilmoitettava tämän päätöksen nojalla, on yksi tai useampia liitteitä, pääasialliseen jäljennökseen liitetään ainoastaan luettelo, jossa selvitetään lyhyesti näiden sisältö.

2. Komissio tai mikä tahansa jäsenvaltio voi pyytää toimenpiteen toteuttavaa jäsenvaltiota lähettämään pyyntöään seuraavan kuukauden kuluessa itselleen 1 kohdassa mainitussa luettelossa mainittujen liitteiden täydelliset jäljennökset tai mitä tahansa muuta tätä toimenpidettä koskevaa tarpeellista tietoa.

3. Jos kansallisissa säännöksissä määrätään tutkinnan salaisuudesta, sellaisten tietojen toimittaminen, jotka eivät kuulu 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua lomakkeen kohtiin, riippuu tapauksen mukaan toimivaltaisen tuomioistuimen luvasta.

6 artikla

Komissio ja jäsenvaltiot toteuttavat tarpeelliset toimenpiteet, jotta niiden virkamiehet ja muut henkilöstöön kuuluvat henkilöt velvoitetaan olemaan paljastamatta tämän päätöksen nojalla kerättyjä ja luonteensa vuoksi salassapitovelvollisuuden piiriin kuuluvia tietoja, lukuun ottamatta määrätyn tuotteen turvallisuusominaisuuksia koskevia tietoja, joiden paljastaminen on välttämätöntä, mikäli olosuhteet sitä vaativat ihmisten terveyden ja turvallisuuden suojelemiseksi.

7 artikla

Jokaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle se tai ne toimivaltaiset kansalliset viranomaiset, joiden tehtäviin kuuluu välittää ja vastaanottaa tässä päätöksessä tarkoitettut tiedot. Tiedot saatuaan komissio välittää ne viipymättä muille jäsenvaltioille.

Jäsenvaltioiden on pyrittävä takaamaan, että luodaan yhteydenottoaika, joka voi olla ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu toimivaltainen kansallinen viranomainen tai viranomaiset, tai yhteydenottoaikkajien verkko kaikkien niiden tutkimusten ensimmäiseksi yhteydenottoaika, joiden avulla pyritään selvittämään syyt, miksi muiden jäsenvaltioiden sääntelyä ei tunnusteta, ja jotka kohdistuvat tämän päätöksen yleiseen toimintaan.

8 artikla

1. Komissio edistää kaikkien tämän päätöksen soveltamisesta aiheutuvien kysymysten, mukaan lukien kyseisten ilmoitus- ja tiedotusmenettelyjen yhteensovittaminen, tavaroiden vapaan liikkuvuuden erityisiä esteitä koskevien valitusten sekä vastavuoroisen tunnustamisen yleisten ongelmien yhteensovittamista.

2. Komissio myös pyrkii takaamaan, että yritykset, kuluttajat ja muut asianosaiset tietävät, kenen puoleen kääntyä, kun ongelmia ilmenee.

9 artikla

Ottaen tarvittaessa huomioon asioiden luottamuksellisuuden komissio tiedottaa yhteisön tasolla sille tämän päätöksen nojalla ilmoitetuista kansallisista toimenpiteistä, joilla on tavaroiden vapaan liikkuvuuden periaatetta koskevia seurauksia aloilla, joita ei ole vielä yhdenmukaistettu, sanotun kuitenkaan rajoittamatta ratkaisemattomien tapauksien käsittelyä. Se tiedottaa myös päätetyistä seurantatoimista.

Ilmoitetut kansalliset toimenpiteet luetteloidaan sisämarkkinoita koskevan vuosikertomuksen liitteessä.

10 artikla

Komissiota avustaa tämän päätöksen soveltamisessa direktiivissä 83/189/ETY säädetty pysyvä komitea. Se tiedottaa komissiolle määräajoin tässä päätöksessä määrätyn menettelyn toiminnasta ja jäsenvaltioiden ilmoittamista toimenpiteistä.

Tarvittaessa komissio tiedottaa myös erityisissä yhteisön säännöksissä määrätyille alakohtaisille komiteoille.

11 artikla

Kahden vuoden kuluessa tämän päätöksen soveltamisesta komissio antaa kertomuksen sen toiminnasta parlamentille ja neuvostolle sekä tekee ehdotukset kaikista asianmukaisina pitämistään muutoksista. Tämän kertomuksen laatimista varten jäsenvaltiot antavat komissiolle kaiken tarpeellisen tiedon tavasta, jolla ne soveltavat tätä päätöstä.

Komission kertomuksessa tarkastellaan myös, onko tämän päätöksen soveltamiseksi annetut ilmoitukset asianmukaisesti yhteensovitettu yhteisön muihin välineisiin liittyvien ilmoitusten kanssa.

12 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Kuuden kuukauden kuluessa tämän päätöksen julkaisusta jokaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle säännöksistä, joita se on antanut tämän päätöksen soveltamiseksi.

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1997.

13 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 1995.

*Euroopan parlamentin
puolesta
K. HÄNSCH
Puhemies*

*Neuvoston puolesta
J. L. DÍCENTA BALLESTER
Puheenjohtaja*

LIITE

TIETOJENVAIHTOMENETTELY

kansallisista toimenpiteistä, jotka poikkeavat tavaroiden vapaan liikkuvuuden periaatteesta yhteisössä

(Päätös N:o 3052/95/EY)

1. *Ilmoituksen antava jäsenvaltio*

Ilmoitetaan yhteyshenkilön nimi ja osoite lisätietoja varten

2. *Ilmoituksen päivämäärä*

3. *Tuotemalli tai tuotetyyppi*

Annetaan yksityiskohtainen kuvaus tuotetyypistä tai -mallista

4. *Toteutetut toimenpiteet*

5. *Pääasialliset perustelut*

- Ilmoitetaan toteutettujen toimenpiteiden yleistä etua koskeva perustelu tai perustelut.
 - Täsmennetään viittaukset kansallisiin säännöksiin, joiden kanssa kyseistä tuotetta ei pidetä yhdenmukaisena.
 - Ilmoitetaan, miltä osin kansalliset säännöt tai edellytykset, joiden mukaisesti kyseinen tuote on valmistettu tai kaupan pidetty toisessa jäsenvaltiossa, eivät takaa vastaavaa suojaa kyseiselle yleiselle edulle.
-